

情報 (じょうほう) ボックス

Jyouhou Bokkusu

Caixa de informações

10月ーOUTUBRO

Shouhi seikatsu soudan / 消費(しょうひ)生活(せいかつ)相談(そうだん)

Consulta sobre problemas, dúvidas relacionados ao consumo de bens, etc.... **Terças e Sextas feiras. (exceto feriados)**

Horário: **9:00** hs ~ **16:00** hs. Atendemos também a qualquer hora. Favor comunicar antecipadamente.

Informações : com o setor das indústrias. 6° andar da prefeitura.

Kosodate soudan / 子育て(こそだて)相談(そうだん)

Consultas relacionadas a criação dos filhos. Atendemos a qualquer hora. Toda semana : **Segunda a Sábado, terceiro Domingo (exceto feriados).**

Horário: **9:00** hs ~ **16:00** hs.

Informações e local : Kosodate Shien Centa

Muryou houritsu soudan / 無料(むりょう)法律(ほうりつ)相談(そうだん)

Consulta jurídica gratuita. Duas vezes por mês : na **Quarta-feira** dia 1 e na **Quarta-feira** dia 15 das **13:30** hs ~ **16:30** hs.

30 minutos por pessoa. 2° andar da Prefeitura na sala de reuniões. Aqueles que tem consulta, favor fazer a reserva.

Informações com o setor dos assuntos gerais

Shihou shoshi kenri yougo soudan / 司法書士権利擁護相談(しほうしよしけんりようごそうだん)

Assessoria para a proteção dos direitos pelo escrivão oficial. Na **Quarta-feira** dia 15. Das das **13:30** hs ~ **16:30** hs.

Aqueles que tem consulta, favor fazer a reserva até uma semana antes.

Informações e local : 1° andar do prédio Kenko Fukushi Centa Haatofuru.

Shimpai goto soudan / 心配(しんぱい)ごと相談(そうだん)

Consultas sobre preocupações 2 vezes ao mês : Dias **8 (Quarta)** e **22 (Quarta)**.

Horário : das **13:30** hs ~ **16:00** hs. (Recepção até às **15:30** hs) 1° andar do prédio Kenko Fukushi Centa (Haatofuru).

Informações com o conselho de assistência social.

Kodomo no soudan shitsu / 子(こ)どもの相談室(そうだんしつ)

Sala para consultas da criança. Toda semana. **Terça** à **Sexta** das **8:30** hs~**12:00** hs/**13:00** hs~**16:30** hs. **Quarta** e **Quinta** **8:30** hs~**12:00** hs.

5° andar da Prefeitura na sala de consultas de pedagogia. Aqueles que tem uma consulta a fazer, entrar em contato antecipadamente.

Informações com a secretaria geral do conselho diretivo.

Titeki shougaisha soudan / 知的(ちてき)障害者(しょうがいしゃ)相談(そうだん)

Consultas para pessoas com deficiência mental. **Terça-feira** dia 7 das **13:30** hs ~ **15:30** hs.

Local: 1° andar do prédio Kenko Fukushi Centa (Haatofuru). Aqueles que tem consulta, favor fazer a reserva.

Informações com o consultor : Shiba

Kokoro no yamai soudan / 心(こころ)の病相談(やまいそだん)

Consulta para famílias com deficientes mentais. Todos os **Sábados** e **Domingos** das **9:00** hs ~ **17:00** hs

Local : Atsuma rina. Aqueles que tem consulta, fazer a reserva

Informações : Consultor Miyamoto

Seisou centa / Risaikuru centa kyuujitsu hannyubi / 清掃(せいそう)センター・リサイクルセンター休日(きゅうじつ)搬入(はんにゅう)日(び)

Centro de reciclagem e de limpeza. **Sábados** dias 4 e 18 das **8:30** hs ~ **12:00** hs.

Domingos dias 12 e 26 das **8:30** hs ~ **12:00** hs / **13:00** hs ~ **15:00** hs.

Informações no centro de limpeza.

Ippan haikibutsu saishu shobunjyo (Ebo ike) kyuujitsu hannyubi / 一般廃棄物(いっぱんはいきぶつ)最終(さいしゅう)処分場(しょぶんじょう)エボ池(えぼいけ)休日搬入日(きゅうじつはんにゅうび)

Local definitivo para colocar os resíduos de lixo. **Domingos** dias 12 e 26 das **13:30** hs ~**14:30** hs. Necessário fotos dos resíduos, número da placa do veículo. Informações : setor de construção e meio ambiente da cidade

Nichiyou kaichou jisshibi / 日曜(にちよう)開庁(かいちょう)実施(じっし)日(び)

Plantão de atendimento aos **Domingos** na prefeitura. Dias 5, 12, 19 e 26.

Horário : das **8:15** hs ~ **12:00** hs e das **13:00** hs ~ **17:00** hs.

Informações com o setor dos assuntos gerais.

Tatemono no muryou soudan / 建物(たてもの)の無料(むりょう)相談(そうだん)

Consultas gratuitas sobre construções. **Domingos** dias: 5, 12 e 26 das **10:00** hs ~ **12:00** hs. Aqueles que desejam fazer consulta entrar em contato previamente. Local : Chuo Kouminkan. 2°andar sala de reunião IT. Leis / obras de reforço contra terremotos.

Informações : setor de construção e meio ambiente da cidade.

Muryou zeimu soudan / 無料(むりょう)税務(ぜいむ)相談(そうだん)

Dia 22 (**Quarta**). Será realizado a consulta aqui na prefeitura no 2°andar sala de reunião.

Horário : das **13:30** hs ~ **15:30** hs.

Informações : Toukai Zeirishikai Shimada Shibu

Sougyou shien soudan / 創業(そうぎょう)支援(しえん)相談(そうだん)

A rede de apoio da cidade para a fundação de uma empresa fornece o suporte detalhado desde a consulta inicial até a realização final.

Toda semana de **Segunda-feira** à **Sexta** : das **9:00** hs ~ **16:00** hs. (**exceto feriados**)

Informações : com o setor das indústrias. Local: 6°andar da prefeitura.

Koureisha soudan / 高齢者(こうれいしゃ)相談(そうだん)

Consultas gratuitas sobre os idosos. Toda semana de **Segunda** a **Sexta** feira das 8:15 hs ~ 17:00 hs. (**Exceto feriados**)

Local: 2° andar do prédio Kenko Fukushi Centa (Haatofuru).

Informações : Tiiki Houkatsu Shien Centa

Sougyou muryou soudan「Yoshisapo」/ 創業(そうぎょう) 無料(むりょう) 相談(そうだん)「よしサポ」

O consultor especialista irá apoiar a gestão e o empreendedorismo. Dia 17 (**Sexta**) das **9:30** hs ~ **15:30** hs. (necessário reserva) Local : Parque Kita Oasis.

Informações : Machi Zukuri Kousha

Boletim informativo aos estrangeiros que moram em

よしだ YOSHIDA

Amizade

ボルトガル語版 - Português

9月/138 号

Edição 138

Setembro de 2025

Yoshida-cho Yakuba (Prefeitura Municipal de Yoshida)

〒421-0395 Shizuoka-ken Haibara-Gun Yoshida-cho Sumiyoshi 87 Banchi

☎ 0548-33-1111

http://www.town.yoshida.shizuoka.jp

よしだ

ボルトガル語版 - Português

9月/138 号

Edição 138

Setembro de 2025

Yoshida-cho Yakuba (Prefeitura Municipal de Yoshida)

〒421-0395 Shizuoka-ken Haibara-Gun Yoshida-cho Sumiyoshi 87 Banchi

☎ 0548-33-1111

http://www.town.yoshida.shizuoka.jp

→ → → **ALGUMAS DATAS PODERÃO SOFRER ALTERAÇÕES E / OU CANCELAMENTOS** ← ← ←

Para confirmar se o tradutor se encontra disponível ligue : ☎ 0548-33-1111 / ☎ 0548-33-2101

☎ 便利な電話番号表(べんりなでんわばんごうひょう) Lista de telefones úteis ☎			
牧之原警察署 (まきのほらけいさつしょ)	Delegacia de polícia de Makinohara	0548-22-0110	まきのほらしほそえ2737
榛原総合病院 (はいばらそうごうびょういん)	Hospital Geral de Haibara	0548-22-1131	まきのほらしほそえ2887-1
ハローワーク榛原 (ハローワークはいばら)	Hello Work de Haibara	0548-22-0148	まきのほらしほそえ4138-1
島田年金事務所 (しまだねんきんじむしょ)	Escritório de pensão de Shimada	0547-36-2211	しまだしやなぎまち1-1
島田税務署 (しまだぜいむしょ)	Delegacia fiscal de Shimada	0547-37-3121	しまだしおうぎまち2-2
Filial do Departamento Regional de Imigração de Nagoya em Shizuoka		054-653-5571	しずおかしあおいくてんまちょう
名古屋出入国在留管理局静岡出張所(なごやしゅつにゅうこくざいりゅうかんりきよくしずおかしゅつちようじょ) 9ー4 ふくいち てんまちょう ビルディング 6F			

Jyuushou shinshin shougaiji (mono) soudan / 重症(じゅうしょう)心身(しんしん) 障害児(しょうがいじ)・障害者(しょうがいしゃ) 相談(そうだん)

Consultas para pessoas que tem preocupação, dificuldade na criação de filhos em casa. Todos os meses na terceira **Quarta-feira** das **10:00** hs ~ **12:00** hs.

Local: 1° andar da prefeitura. Sala de consultas. Aqueles que tem consulta, favor fazer a reserva.

Informações com o consultor : Kaneko ☎ 090-7308-7900

児童手当(じどうてあて)を支給(しきゅう)します

Iremos pagar o auxílio para crianças

Beneficiários : Aqueles que no final de **Setembro** estavam recebendo o auxílio para crianças (incluindo aqueles que recebem subsídio interino especial). Meses referentes ao pagamento : **Junho** ~ **Setembro**. Dia da transferência : 10 de **Outubro (Sexta)**

Informações : Kodomo Mirai ka Jidou Fukushi Bumon ☎ 0548-33-2153

ワンストップ相談窓口(そうだんまどぐち) 悩(なや)みを抱(かか)えている人(ひと)はまず相談(そうだん)を

Balcão único para consultas, aqueles que tem problemas devem consultar primeiro

No balcão da divisão de assistência social no 1°andar da prefeitura montamos um balcão de consulta único onde as pessoas podem consultar sobre vários problemas do seu cotidiano. Se você tiver um problema e não sabe a quem recorrer, não se preocupe sozinho. Consulte alguém. Se deseja consultar, entre em contato com o setor de bem estar social com antecedência. Respondemos a uma variedade de consultas de bem estar, a fim de fornecer apoio abrangente que vai além de cada sistema, em vez de fornecer apoio vertical para questões complexas como saúde, cuidados de enfermagem e educação infantil e pobreza. Dia e horários para consultas : **Segunda** a **Sexta** das **8:15** ~ **17:00**

1° andar da prefeitura setor Fukushika Informações : Fukushi ka Fukushi Bumon ☎ 0548-33-2104 ✉ fukushi@town.yoshida.shizuoka.jp

夜間(やかん)の救急(きゅうきゅう)は志太(しだ)・榛原地域救急医療(はいばらちいききゅうきゅういりょう) センターへ

Quando quiser fazer consulta médica devido a uma doença repentina à noite ou no feriado...

Quando ocorrer uma doença repentina à noite ou no feriado faça uma consulta no centro médico emergencial de Shida / Haibara.

Local : Shida ・ Haibara Tiiki Kyukyu Iryou Centa (Ken Sougo Chousha Shikiti Nai Fujieda-shi Seto Araya 362-1)

Horário para consultas : **Segunda** ~ **Sexta** das **19:30** ~ **22:00** **Sábado** ~ **Domingo** **19:30** ~ **7:00** do dia seguinte

Durante o ano todo. (Clínica geral / Pediatria)

Sábado ~ Domingo após as 22:00 em alguns casos somente atende pediatria.

Levar : Cartão do seguro de saúde, cartão de assistência médica, remédio que está tomando. Informações : ☎ 054-644-0099

ありがとうございます！

子(こ)どもが急(きゅう)な病気(びょうき)で心配(しんぱい) ときは「静岡(しずおか) こども救急電話相談(きゅうきゅうでんわそうだん)」

Quando ocorrer uma doença repentina e há preocupação ligue para o

telefone de emergência para consultas pediátricas de Shizuoka

Quando ocorrer uma doença repentina e haver preocupação com a criança, estiver indeciso se vai levar ou não ao hospital, o(a) médico(a) pediatra e enfermeiro(a) irão orientar e aconselhar por telefone. Número de telefone sem o código # 8000.

Horário : **18:00hs** ~ **8:00hs** do dia seguinte. **Sábado** : **13:00hs** ~ **8:00hs** do dia seguinte. **Domingo / Feriado** : **18:00hs** ~ **8:00hs** do dia seguinte.

Informações : Ken Kenkou Fukushima Tiiki Iryou ka ☎ 054-221-2868.

税務課のお知らせ(ぜいむかのおしらせ) Aviso do departamento de impostos 9月(がつ)の納税(のうぜい) Impostos de Setembro

あなたの税金(ぜいきん)が町(まち)をつくります.Seus impostos constroem a cidade - Zeimuka Shuunou Kanri Bumon ☎ 0548-33-2109

国民健康保険税 第3期(こくみんけんこうほけんぜい だいさんき)

Pagamento da 3º parcela do imposto de seguro de saúde

納期限(のうきげん)

Data de vencimento:

2025年09月30日(火)

30 de Setembro de 2025 (Terça)

TAXES

Nyuuyoji no kenshin ・ Kenko soudan no go annai （乳幼児の健診・健康相談のご案内）

（にゅうようじのけんしん・けんこうそうだんのごあんない）

Informação sobre consultas médicas para bebês / crianças

As pessoas elegíveis receberão o aviso individualmente a respeito do exame médico infantil e sobre a implementação da consulta de saúde.

Faça a verificação das informações mais recentes através da página da Internet de Yoshida assim como em Yoshiniko Daiari a respeito da implementação das consultas de saúde do bebê.

Para fazer o download do aplicativo útil Yoshiniko Daiari através do Android e iPhone

Este é um aplicativo gratuito que permite facilmente gerenciar seu cronograma de vacinação, o crescimento da criança através do smartphone ou tablet. Também enviamos as informações da cidade.

Android

iPhone

母子(ぼし)健康(けんこう)手帳(てちょう)交付(こうふ)

毎週(まいしゅう)月曜日(げつようび)

8:15 ~ 16:15

Emissão e entrega da caderneta de saúde da mãe e bebê.

Toda semana às **Segundas-feiras** das 8:15 hs ~ 16:15 hs.

Kenko Zukuri ka (Hoken Centa) ☎ 0548-32-7000

肝炎(かんえん)ウイルス相談(そうだん)・検査(けんさ)、

エイズ検査(けんさ)、骨髄(こつずい)ドナー登録(どろうく)受付(うけつけ)

Hepatite, consultas sobre vírus, exames, exames de AIDS, aceitação e registro de doadores de medulas.

問合先(といあわせさき) 中部(ちゅうぶ)保健所(ほけんじょ)

(予約制(よやくせい))

Informações no centro de saúde de Chubu (necessário reserva) ☎ 054-644-9273

不妊(ふにん)・不育相談(ふいくそうだん)

Consultas sobre esterilidade ・ dificuldades para engravidar

・専門家(せんもんか)による電話相談(でんわそうだん)や面接相談(めんせつそうだん)（予約制）（よやくせい）

毎週(まいしゅう)火曜(かよう)・10：00～19：00 / 毎週(まいしゅう)木・土曜(もく・どよう)・10：00～15：00

Toda semana: **Terças-feiras** Horário de atendimento:10:00 hs~19:00 hs. **Quintas-feiras e Sábados** Horário de atendimento:10:00 hs~15:00 hs.

県不妊(けんふにん)・不育専門相談(ふいくせんもんそうだん)センター ☎ 080-3636-3229

子育て(こそだ)て世代包括支援(せだいほうかつしえん)センターよしにこ

妊娠期(にんしんき)から子育て(こそだ)て期(き)のさまざまな相談(そうだん)に応(おう)じます。気軽(きがる)に相談(そうだん)してください。

Sistema de suporte abrangente para a criação de filhos – Yoshiniko

Desde o período da gravidez até a criação dos filhos iremos responder a variedades de consultas. Esteja à vontade para fazer as consultas.

町民(ちょうみん)健康(けんこう)相談(そうだん) **10月6日(月) 9：30～11：00**

Consultas para cidadãos sobre saúde. Na **Segunda-feira** dia **6 de Outubro** das 9:30 hs ~ 11:00 hs. ☎ 0548-32-7000

よりよい健康(けんこう)づくりのため、保健師(ほけんし)・管理栄養士(かんりえいようし)が個別相談(こべつそうだん)に応(おう)じます。

Esteja à vontade pois o nutricionista e o enfermeiro estarão à disposição. 血圧測定(けつあつそくてい)・尿検査(にょうけんさ)・体組成測定(たいそせいそくてい)（体重(たいじゅう)・体脂肪率(たいしぼうりつ)・筋肉量(きんにくりょう)・基礎代謝量(きそたいしゃりょう)など)medição da pressão arterial , exame de urina , medição da constituição do corpo , peso , percentual de gordura corporal , massa muscular e metabolismo basal.

町民(ちょうみん)健康(けんこう)カレンダー WEB版(ばん) **Calendário de saúde versão WEB**

健康(けんこう)カレンダーがパソコンやスマートフォンなどで閲覧(えつらん)できます。

Poderá consultar o calendário de saúde através do computador ou do smartfone.

Em Outubro (日) Dias		(10月) - 日曜、休日の開業医 (にちよう、きゅうじつのかいぎょうい) Clínicas de plantão aos Domingos e feriados
5	Domingo	ZAKOUJI IIN (Clínica geral e pediatria ZAKOUJI IIN) ☎ 0 5 4 8 – 6 3 – 3 2 0 6
5	Domingo	MIWA KURINIKKU (Clínica geral e pediatria MIWA) ☎ 0 5 4 8 – 3 2 – 7 3 0 0
12	Domingo	AKAHORI KURINIKKU (Clínica obstetrícia e ginecologista AKAHORI) ☎ 0 5 4 8 – 5 2 – 5 5 5 5
12	Domingo	TAMAI SEIKEI GEKA IIN (Clínica ortopédica TAMAI) ☎ 0 5 4 8 – 2 8 – 6 6 6 7
13	Segunda	NAKAMURA IIN JIBI IN KOUKA SHIKA (Clínica otorrinolaringologia e dentista NAKAMURA IIN) ☎ 0 5 4 8 – 5 2 – 0 4 3 4
13	Segunda	SEN NAIKA KURINIKKU (Clínica geral SEN) ☎ 0 5 4 8 – 3 4 – 1 0 0 1
19	Domingo	TAGATA NAIKA IIN (Clínica geral e pediatria TAGATA IIN) ☎ 0 5 4 8 – 5 2 – 5 3 2 0
19	Domingo	KAWASHIRI KODOMO KURINIKKU (Clínica para crianças KAWASHIRI) ☎ 0 5 4 8 – 3 3 – 0 5 5 5
26	Domingo	SAGARA GANKA (Clínica oftalmologista SAGARA) ☎ 0 5 4 8 – 5 3 – 2 2 2 2
26	Domingo	TASAKI KURINIKKU (Clínica geral e tratamento mental TASAKI) ☎ 0 5 4 8 – 3 2 – 8 5 8 5

問い合わせ (といあわせ) **Informações : Kenko Zukuri ka (Hoken Center) ☎ 0548-32-7000**

変更(へんこう)することがあります。受診(じゅしん)する場合(ばあい)は、当番医(とうばんい)に電話(でんわ)してから受診(じゅしん)してください。診療時間(しんりょうじかん) 9：00～17：00 Horário de atendimento 9:00 hs ~ 17:00 hs

Poderá haver alterações. Nos casos em que vai fazer consulta médica, favor telefonar antes antes da consulta.

備考(びこう) nota : 日本語(にほんご)が話(はな)せない人(ひと)は必(かなら)ず通訳(つうやく)を同伴(どうはん)してください。Para os que não falam japonês é necessário vir acompanhado de um intérprete

忘(わす)れられないように注意(ちゅうい)！ P O R FAVOR NÃO ESQUEÇA！覚(おぼ)え書(が)き LEMBRETE

第(だい)7弾(だん) プレミアム付商品券(つきしょうひんけん)の有効期限(ゆうこうきげん)

O período de validade e utilização desses cupons é até o dia **31 de Outubro de 2025 (Sexta-feira)**

Após o dia 01 de Novembro de 2025(Sábado) você não poderá mais utilizá-lo para realizar as compras.

地方公共団体 (ちほうこうきょうだんたい) で使 (つか) われている便利 (べんり) な言葉 (ことば) や表現 (ひょうげん) を学 (まな) びましょう。
Vamos aprender algumas palavras úteis e expressões utilizadas nas entidades públicas locais.
副業 (ふぎょう) fukugyou = trabalho paralelo
兼業 (けんぎょう) kengyou = trabalho secundário
労務提供 (ろうむていきょう) roumu teikyou = mão de obra
雇用期間 (こようきかん) koyou kikan = período de contrato
雇用形態 (こようけいたい) koyou keitai = tipo de trabalho

国勢調査 (こくせいちょうさ) が実施 (じっし) されます O Censo Populacional será realizado

Será realizado em 01/10/2025. Destina-se a todas as pessoas e famílias (incluindo os estrangeiros) que moram no Japão, na ocasião de **01/10/2025**

É um levantamento importante por ser útil na tomada de diversas medidas indispensáveis para as nossas vidas, como melhoria do ambiente de vida, planejamento de prevenção de desastres, etc.

Os dados são usados até mesmo para construir uma loja de conveniência nova!

São usados até para apoio à criação de filhos.

Dados precisos também são necessários para construir locais de refúgio para terremoto e chuva forte!

O Censo Populacional tem como objetivo compreender a real situação das pessoas e famílias em território nacional e obter outros materiais fundamentais para a tomada de diversas medidas administrativas.

O recenseador visitará cada família no final de setembro de 2025 para entregar os documentos do levantamento. Entre os dias 20 de Setembro (Sábado) e 30 de Setembro (Terça-feira). Escolha uma das formas: responder pela Internet, enviar o formulário impresso pelos correios ou entregar ao recenseador

Para a entrega em formulário o período será entre 1 de Outubro (Quarta) ao dia 8 de Outubro (Quarta)

Informações : Yoshida-cho kokusei chousa tantou madoguchi (kikaku ka kikaku chousei bumon) ☎ 090-9082-8224

令和 (れいわ) 8年度 (ねんど) 保育園等 (ほいくえんとう) 入園児 (にゅうえんじ) を募集 (ぼしゅう)

Inscrições para a creche (à partir de 1 de Abril de 2026 - Ano Fiscal 8)

As inscrições para a creche (para 1 de Abril de 2026 - Ano Fiscal 8) começam no período de **16 de Setembro (Terça)** até o dia **20 (Segunda)** das **8:15 hs ~ 17:00 hs. (exceto Sábados, Domingos e feriados)**

A mensalidade é gratuita para as crianças entre 3 anos até os 5 anos de idade. Para as crianças entre 0 anos até 2 anos de idade a mensalidade será calculado de acordo com a renda da família. Para maiores informações contatar o setor Kodomo Miraika pelo telefone : **0548-33-2153**

Até 2 anos	Creche Kuroba :	15 crianças	8 meses de idade ~	☎ 0548 - 33 - 0099
	Creche Grow up Yoshida :	18 crianças	4 meses de idade ~	☎ 0548 - 23 - 3558
	Creche Glücklich :	19 crianças	6 meses de idade ~	☎ 0548 - 23 - 3345
	Creche Petit Yoshida :	19 crianças	7 meses de idade ~	☎ 0548 - 23 - 3988
Até 5 anos	Creche Sakura :	120 crianças	10 meses de idade ~	☎ 0548 - 32 - 0414
	Creche Sumire :	180 crianças	9 meses de idade ~	☎ 0548 - 32 - 1117
	Creche Sayuri :	130 crianças	10 meses de idade ~	☎ 0548 - 32 - 1650
	Creche Wakaba :	160 crianças	10 meses de idade ~	☎ 0548 - 32 - 0016

住民基本台帳人口 (じゅうみんきほんだいちょうじんこう) População registrada no livro básico de residentes

População da cidade de Yoshida-cho em 31 de Agosto de 2025 : **28.750** pessoas. sexo masculino = **14.367** / sexo feminino = **14.383**

Deste total acima a população estrangeira em Yoshida-cho é de **2.578** pessoas. sexo masculino **1.191** pessoas/sexo feminino **1.387** pessoas

次回の楽市 (じかいのらくいち) Próxima feira livre

Dia **5 de Outubro** - das **9:00 ~**

no estacionamento do parque Noumanji Yama (Castelo Koyama)

Comercialização de verduras frescas e produtos da região e feira livre.